

# MANUAL DE CUMPLIMIENTO CON LA PRIVACIDAD DE LOS DATOS

Notificación de los procedimientos y las políticas de privacidad de  
los datos

NOTIFICACIÓN DE LOS PROCEDIMIENTOS Y LAS POLÍTICAS DE PRIVACIDAD DE LOS DATOS .....	3
A. Compromiso de Ecolab con la privacidad de los datos.....	3
B. Definiciones .....	3
C. Alcance .....	4
D. Principios de privacidad de datos .....	4
E. Aplicación de la ley local.....	6
F. Recopilación de datos sobre recursos humanos .....	6
G. Propósitos de la recopilación de datos personales.....	7
H. Divulgación de datos personales .....	8
I. Seguridad e Integridad de los datos .....	9
J. Acceso a los datos y corrección .....	10
K. Escudo de la Privacidad entre la UE y EE. UU.....	11
L. Resolución de conflictos y arbitraje del Escudo de la Privacidad .....	11
M. Cambios a esta notificación sobre privacidad .....	12
N. Responsabilidad .....	12
O. Preguntas y comentarios .....	12
P. Otras entidades cubiertas bajo el Escudo de la Privacidad entre la UE y EE. UU.....	13

# NOTIFICACIÓN DE LOS PROCEDIMIENTOS Y LAS POLÍTICAS DE PRIVACIDAD DE LOS DATOS

## A. Compromiso de Ecolab con la privacidad de los datos

La notificación expuesta a continuación detalla los datos personales que Ecolab puede recopilar, cómo Ecolab usa y protege esos datos y con quién podemos compartirlos. Esta notificación tiene como fin informar a las personas con respecto a sus datos personales en un esfuerzo por cumplir con las leyes y regulaciones sobre la privacidad de los datos de las jurisdicciones en que Ecolab opera, así como también con su propio Manual de cumplimiento de la privacidad de datos. En particular, esta notificación tiene como fin demostrar que Ecolab cumple con el Programa Escudo de la Privacidad entre la UE y EE. UU. y con el marco de puerto seguro (Safe Harbor) entre EE. UU. y Suiza.

## B. Definiciones

Interesado: la persona, el negocio u otra entidad sobre los cuales se recopilan datos personales.

Datos personales: toda información sobre una persona física identificada o identificable; se considerará identificable toda persona cuya identidad pueda determinarse, directa o indirectamente, en particular mediante un número de identificación o uno o más elementos específicos, característicos de su identidad física, fisiológica, psíquica, económica, cultural o social. Generalmente, se hace referencia a los datos personales como “información personal” o “información de identificación personal” (personally-identifiable information, PII).

Procesamiento de datos personales (“procesamiento”): cualquier operación o conjunto de operaciones, efectuadas o no mediante procedimientos automatizados, y aplicadas a datos personales, como la recopilación, el registro, la organización, la conservación, la adaptación o la modificación, la extracción, la consulta, el uso, la divulgación por transmisión, difusión o cualquier otra forma que facilite el acceso a estos, el cotejo o la interconexión, así como su bloqueo, supresión o destrucción.

Datos personales sensibles: Datos personales que, si se pierden, comprometen o divulgan, podrían ocasionar daños, bochornos, inconvenientes o injusticias importantes a un Interesado.

Tercero: toda persona física o jurídica, autoridad pública, agencia o cualquier otro organismo distinto del interesado, del controlador, del procesador y de las personas autorizadas para tratar los datos bajo la autoridad directa del controlador o del procesador.

## C. Alcance

Las políticas y los procedimientos de Ecolab incluidos en esta notificación se aplican en toda la empresa de Ecolab, incluidas sus subsidiarias y filiales de propiedad o control absolutos. A menos que una jurisdicción local requiera lo contrario o se disponga lo contrario en una notificación posterior o diferente, esta notificación tiene como fin su aplicación a todos los empleados de Ecolab en todas las unidades operativas de Ecolab a nivel global. A menos que una jurisdicción local requiera lo contrario o se disponga lo contrario en una notificación posterior o diferente, esta notificación tiene como fin su aplicación a todo el procesamiento de datos personales a cargo de la organización de Ecolab, incluidas sus subsidiarias y filiales de propiedad absoluta, y cualquier tercero involucrado.

## D. Principios de privacidad de datos

Ecolab está comprometido con el objetivo de cumplir con todos los principios de privacidad en todo el procesamiento de datos personales:

Notificación: Ecolab notificará a las personas en el momento de la recopilación de datos, o después de un tiempo razonable, en función de las leyes y regulaciones de la jurisdicción correspondiente, sobre los propósitos por los cuales está recopilando y usando la información sobre ellas. Esta notificación incluirá información sobre la persona de contacto en caso de consultas o inquietudes, el tipo de terceros a los que puede divulgarse la información, y las opciones disponibles para el uso y la divulgación de dichos datos.

Opción: Ecolab brinda a todas las personas la oportunidad de excluirse de la divulgación de información a un tercero no indicado en la notificación inicial o del uso de

la información de una manera no indicada en la notificación inicial. Si la información se considera datos personales sensibles según la definición de la UE, Ecolab asume que el Interesado ha optado por la exclusión de la divulgación de dichos datos a terceros, y el Interesado debe optar expresamente por consentir dicha divulgación.

Transferencia ulterior (transferencia a terceros): los Principios de Notificación y Opción definidos en estos principios se aplicarán a todas las transferencias ulteriores de datos personales. Ecolab no transferirá datos personales a un tercero sin enviar una notificación, a menos que se aplique alguna de las siguientes opciones:

1. Ecolab puede garantizar que el tercero cumple con los principios del Escudo de la Privacidad.
2. El tercero está sujeto a la directiva sobre protección de datos de la UE.
3. El tercero tiene una certificación mediante un acuerdo que indica un nivel de protección equivalente a los principios del Escudo de la Privacidad.

Acceso: Ecolab brindará a los interesados acceso a sus datos personales y la oportunidad de corregir, enmendar o eliminar esos datos personales cuando sean imprecisos, excepto en ciertas circunstancias permitidas en los principios del Escudo de la Privacidad.

Seguridad: Ecolab toma medidas de precaución razonables a fin de proteger los datos personales de la pérdida, el uso indebido y el acceso no autorizado, la divulgación, la alternancia y la destrucción.

Integridad de los datos: Ecolab solo conservará información pertinente para el propósito para el cual se usará, según se describe en esta notificación. Ecolab toma medidas razonables para garantizar que la información sea fiable para su uso previsto y sea exacta, completa y actual.

Aplicación: Ecolab proporciona mecanismos de recursos para resolver inquietudes o disputas individuales sobre los datos personales. Ecolab proporciona los procedimientos según se detallan en esta notificación para brindarles verificación a las personas de que se han implementado los principios del Escudo de la Privacidad. Ecolab se compromete a proporcionar una solución rápida a cualquier incumplimiento de los principios del Escudo de la Privacidad, las leyes o regulaciones de otras jurisdicciones y sus propios procedimientos y políticas de privacidad.

## E. Aplicación de la ley local

Esta notificación y el manual de cumplimiento de la privacidad de los datos correspondiente están diseñados a fin de establecer un estándar uniforme mínimo para todas las entidades de Ecolab con respecto a su protección de los datos personales de los empleados de Ecolab. Ecolab reconoce que ciertas leyes pueden imponer más requisitos que los descritos en esta notificación y el manual de cumplimiento de la privacidad de los datos correspondiente. Ecolab se esforzará para recopilar y procesar los datos personales de los empleados de acuerdo con la ley local vigente en el lugar donde se recopilan y procesan dichos datos personales de los empleados.

## F. Recopilación de datos sobre recursos humanos

Los tipos de datos sobre recursos humanos que Ecolab recopila (directamente de usted y de fuentes de información públicas o externas) y comparte dependen de la naturaleza de su puesto y rol dentro de Ecolab y los requisitos de las leyes vigentes en una jurisdicción determinada. Entre los ejemplos de esta información se incluyen los siguientes:

- ▲ información de contacto (p. ej., nombre; dirección residencial y laboral; número de teléfono, fax y buscapersonas; dirección de correo electrónico; información de contacto de emergencia);
- ▲ información personal (p. ej., fecha de nacimiento, estado civil, lugar de nacimiento, nacionalidad, raza, sexo, religión, idioma de preferencia);
- ▲ empleo, desempeño, compensación y beneficios (p. ej., fecha de contratación, fecha de servicio ajustada, códigos de acción/estado, número de identificación de Ecolab, nombre del puesto, puesto/grado, presentismo, departamento, unidad de negocio, supervisor, sitio, sindicato, objetivos, proyectos, revisiones de desempeño, calificaciones de desempeño y liderazgo, salario, bonos, incentivos a largo plazo, reconocimientos, jubilación, nombres y fechas de nacimiento de familiares/dependientes);
- ▲ educación y capacitación (p. ej., nivel de educación, área e institución; evaluaciones de competencias; licencias y certificaciones profesionales; cursos de capacitación);
- ▲ número del Seguro Social u otro número de identificación nacional;
- ▲ número de pasaporte;

- ▲ número de licencia de conducir, número de matrícula del vehículo;
- ▲ información sobre cuentas bancarias;
- ▲ número de tarjeta corporativa;
- ▲ antecedentes laborales y cartas de recomendación;
- ▲ restricciones y adaptaciones laborales;
- ▲ información de monitoreo y evaluación de la exposición a la higiene industrial;
- ▲ acuerdos que firmó con Ecolab;
- ▲ información de autenticación y acceso a computadoras o instalaciones;
- ▲ resoluciones de reclamos; y
- ▲ fotografías y otras imágenes visuales de usted.

Los ejemplos provistos no son todos los tipos de información posibles, y Ecolab puede recopilar información similar o relacionada.

A menos que el empleado brinde su consentimiento para dicha recopilación (p. ej., datos que indican raza, origen étnico, creencias religiosas o filosóficas, estado de salud, orientación sexual, opiniones políticas o pertenencia a un sindicato) los datos sensibles se recopilan únicamente cuando la ley lo permite, y se usan y divulgan solo para cumplir con requisitos legales.

## G. Propósitos de la recopilación de datos personales

La información personal recopilada se procesa para los propósitos comerciales de Ecolab, incluidos el establecimiento, la administración o la terminación de su relación laboral con Ecolab. Entre dichos usos se incluyen los siguientes:

- ▲ determinación de la elegibilidad para el empleo inicial, incluida la verificación de las referencias y las cualificaciones;
- ▲ administración de la paga y los beneficios;
- ▲ procesamiento de reclamos de empleados relacionados con el trabajo (p. ej., indemnización laboral, reclamos de seguro, etc.);
- ▲ establecimiento de requisitos de capacitación o desarrollo;
- ▲ realización de revisiones de desempeño y determinación de requisitos de desempeño;
- ▲ evaluación de cualificaciones para un trabajo o tarea particular;
- ▲ recolección de evidencia para una acción disciplinaria, o terminación;

- ▲ establecimiento de un punto de contacto en caso de una emergencia (como el pariente más cercano);
- ▲ cumplimiento de todos los estatutos laborales o de empleo vigentes;
- ▲ compilación de directorios;
- ▲ aseguramiento de la protección de la información que conserva la empresa; y
- ▲ otros propósitos siempre que sean requeridos razonablemente por Ecolab.

Los usos provistos no son todos los usos posibles, y Ecolab puede recopilar información similar o relacionada de acuerdo con las leyes y regulaciones de una jurisdicción particular, y la notificación siguiente provista o publicada de conformidad con los requisitos legales correspondientes.

## H. Divulgación de datos personales

Ecolab puede compartir sus datos personales con nuestros empleados, contratistas, consultores y otras partes que requieran dicha información para asistirnos con el establecimiento, la administración o la terminación de nuestra relación laboral con usted, incluidas las partes que (a) nos proveen productos o servicios a nosotros o en nuestro nombre, o (b) colaboran con nosotros en la provisión de productos o servicios a usted. En algunos casos, dichas partes también pueden proveernos ciertos servicios de tecnología de la información y de procesamiento de datos para que podamos llevar a cabo nuestro negocio. Nosotros podemos compartir datos personales con dichas partes dentro y fuera de su jurisdicción de residencia y, como resultado, sus datos personales se pueden recopilar, usar, procesar, almacenar o divulgar en jurisdicciones fuera de su país de origen.

Cuando Ecolab comparte datos personales con dichas partes, nuestra política es requerir que solo usen o divulguen dichos datos personales de manera coherente con las disposiciones sobre uso y divulgación de esta notificación, y con las leyes y regulaciones de la jurisdicción en la que vive.

Además, se pueden divulgar o transferir datos personales a otra parte (incluidos terceros) en caso de un cambio en la propiedad o de una concesión de una garantía real de la totalidad o parte de Ecolab mediante, por ejemplo, la venta de activos o acciones, o alguna otra forma de combinación comercial, fusión o emprendimiento conjunto, siempre que dicha parte esté vinculada por acuerdos u obligaciones adecuados, y deba usar o divulgar su información personal de manera coherente con

las disposiciones sobre uso y divulgación de esta notificación sobre privacidad, a menos que usted consienta lo contrario.

Además, sus datos personales pueden divulgarse en las siguientes situaciones:

- ▲ según los permitan o lo exijan los requisitos legislativos o regulatorios vigentes. En dicho caso, nos esforzaremos por no divulgar más información personal de lo requerido en las circunstancias dadas;
- ▲ para cumplir con los procesos legales válidos, como órdenes de allanamiento, citaciones u órdenes judiciales;
- ▲ como parte de las actividades regulares de preparación de informes de Ecolab a otras partes de la empresa de Ecolab;
- ▲ para proteger los derechos y la propiedad de Ecolab;
- ▲ durante situaciones de emergencia o cuando sea necesario proteger la seguridad de una persona o grupo de personas;
- ▲ cuando la información personal está disponible para el público en general; o
- ▲ con su consentimiento cuando este es requerido por ley.

De forma limitada Ecolab puede necesitar recopilar datos personales sensibles; en estos casos, Ecolab garantizará que el Interesado sea informado de dicha recopilación y procesamiento mediante la notificación provista en el comienzo de la relación de empleo entre el empleado y Ecolab, y en otras situaciones requeridas por ley. Donde lo requiera la ley, se obtendrá el consentimiento explícito del Interesado para el procesamiento y, en particular, para la transferencia de dichos datos personales sensibles a terceros. Se dispondrán medidas de seguridad y protección adecuadas según la naturaleza de la información y los riesgos asociados con los usos previstos.

## I. Seguridad e Integridad de los datos

Ecolab tomará medidas de precaución razonables a fin de proteger los datos personales en su posesión contra la pérdida, el uso indebido y el acceso no autorizado, la divulgación, la alternancia y la destrucción. De manera regular, Ecolab revisa sus medidas de seguridad en un esfuerzo por garantizar la privacidad de los datos personales.

Ecolab tomará medidas de precaución razonables a fin de garantizar que los datos personales solo se usen de maneras que sean coherentes con los propósitos para los cuales se recopilaron los datos o que estén autorizadas posteriormente por la persona.

Si bien Ecolab tomará medidas razonables para garantizar que los datos personales sean pertinentes a su uso previsto y sean precisos, completos y actuales, Ecolab también confía en usted para que ayude con actualizaciones precisas de sus datos personales.

## J. Acceso a los datos y corrección

Ante su solicitud, Ecolab concederá a las personas un acceso razonable a los datos personales que tiene sobre ellas. Además, Ecolab tomará medidas razonables para permitir a las personas corregir, enmendar o eliminar información que se haya demostrado que es imprecisa o está incompleta. Ecolab confiará en usted para que ayude con la provisión de actualizaciones oportunas de los datos personales que tiene Ecolab y que usted sabe que son incorrectos.

Según lo requieran las leyes y regulaciones de la jurisdicción pertinente, Ecolab brindará al Interesado acceso a la siguiente información en relación con los datos personales del Interesado:

- ▲ los propósitos de cualquier procesamiento;
- ▲ las categorías de datos personales procesados;
- ▲ los destinatarios o las categorías de destinatarios a los que se divulgarán o se hayan divulgado los datos personales, en particular terceros;
- ▲ el período durante el cual se almacenarán los datos personales;
- ▲ la existencia del derecho a solicitar la rectificación o eliminación por parte de Ecolab de los datos personales sobre el Interesado, o a objetar el procesamiento de dichos datos personales;
- ▲ el derecho a interponer un reclamo ante el coordinador de Procesamiento de datos (Data Processing, DP) o el responsable de Privacidad, y los detalles de contacto de estas personas;
- ▲ la comunicación de los datos personales con procesamiento en curso y de la información disponible en cuanto al origen de los datos;
- ▲ la importancia y las consecuencias previstas de dicho procesamiento.

Los Interesados pueden solicitar el acceso para corregir, enmendar o eliminar datos personales comunicándose por cualquiera de los siguientes medios:

TELÉFONO: 844-880-8355

CORREO ELECTRÓNICO: [dataprivacy@ecolab.com](mailto:dataprivacy@ecolab.com)

## K. Escudo de la Privacidad entre la UE y EE. UU.

Ecolab cumple con el marco del Escudo de la Privacidad entre la UE y EE. UU como establece el Departamento de Comercio de EE. UU con respecto a la recopilación, el uso y la retención de información personal transferida desde la Unión Europea hacia Estados Unidos. Ecolab ha certificado al Departamento de Comercio que adhiere a los principios del Escudo de la Privacidad. En caso de haber cualquier tipo de conflicto entre los términos de la presente política de privacidad y los principios del Escudo de la Privacidad, regirán los principios del Escudo de la Privacidad. Para obtener más información acerca del programa del Escudo de la Privacidad y para ver nuestra certificación, ingrese a <https://www.privacyshield.gov/>.

## L. Resolución de conflictos y arbitraje del Escudo de la Privacidad

La Comisión Federal de Comercio tiene jurisdicción sobre la investigación y la ejecución del cumplimiento de Ecolab con el Escudo de la Privacidad.

De conformidad con los principios del Escudo de la Privacidad y de puerto seguro, Ecolab se compromete a resolver los reclamos sobre la recopilación o el uso de su información personal. Los empleados de la UE o del EEE que tengan inquietudes o reclamos acerca de la política de privacidad de Ecolab y el cumplimiento con el Escudo de la Privacidad primero deben contactarse con su gerente de recursos humanos o con los representantes de privacidad de datos generales de Ecolab al:

TELÉFONO: 844-880-8355

CORREO ELECTRÓNICO: [dataprivacy@ecolab.com](mailto:dataprivacy@ecolab.com)

Además, los empleados de Ecolab pueden presentar un reclamo mediante un mecanismo de recurso independiente. Ecolab se compromete a cooperar con el panel establecido por las autoridades de protección de datos de la UE (Data Protection Authorities, DPA) y a cumplir con los consejos del panel acerca de la información de recursos humanos transferida desde la UE en el contexto de la relación laboral. El siguiente enlace puede ayudarlo a encontrar la DPA correspondiente: [http://ec.europa.eu/justice/data-protection/bodies/authorities/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/data-protection/bodies/authorities/index_en.htm).

Las personas ubicadas en la UE o en el EEE tienen la posibilidad, bajo ciertas condiciones, de invocar el arbitraje definitivo para reclamos no resueltos con respecto al

cumplimiento del Escudo de la Privacidad mediante cualquiera de los otros mecanismos de dicho programa. Se puede encontrar información sobre el arbitraje aquí:

<https://www.privacyshield.gov/article?id=ANNEX-I-introduction>.

## M. Cambios a esta notificación sobre privacidad

Ecolab se reserva el derecho a modificar esta notificación ocasionalmente a fin de que refleje con precisión el entorno regulatorio y nuestros principios de recopilación de datos. Cuando se realicen cambios importantes en esta notificación, Ecolab publicará la Declaración de privacidad revisada en nuestro sitio web y notificará posteriormente a los empleados en consonancia con las leyes o regulaciones locales.

## N. Responsabilidad

Si un proveedor tercero de servicios que brinda sus servicios en nombre de Ecolab procesa datos personales de la UE o del EEE de modo inconsistente con los principios del Escudo de la Privacidad, a menos que Ecolab pueda demostrar que no somos responsables de alguna cuestión que ocasione daños presentados por un solicitante u organismo regulador, Ecolab será responsable con respecto a dicho solicitante u organismo regulador por dichos daños.

## O. Preguntas y comentarios

Si tiene alguna pregunta o comentario sobre esta notificación con respecto a sus datos personales, puede comunicarse a través de los siguientes medios:

TELÉFONO: 844-880-8355

CORREO ELECTRÓNICO: [dataprivacy@ecolab.com](mailto:dataprivacy@ecolab.com)

## P. Otras entidades cubiertas bajo el Escudo de la Privacidad entre la UE y EE. UU.

Las siguientes filiales también son entidades cubiertas bajo el listado del Escudo de la Privacidad de Ecolab Inc.:

- Calgon LLC
- E&M Bio-Chemicals, LLC
- Ecolab Inc.
- Ecolab Food Safety Specialties Inc.
- Ecolab USA Inc.
- Fresno Energy LLC
- Four State Hygiene, Inc
- GCS Service, Inc.
- Kay Chemical International Inc.
- Microtek Medical Inc.
- Nalco Cal Water LLC
- Nalco Company LLC
- Nalco Contract Operations, LLC
- Nalco Crossbow Water LLC
- Nalco Fab-Tech LLC
- Nalco Industrial Outsourcing Company
- Nalco Wastewater Contract Operations, Inc
- Nanospecialties, LLC
- Naperville Property L.P.
- Ones West Africa LLC
- Process Water One
- Quantum Technical Services, LLC
- Res-Kem General Water LLC
- RES-KEM LLC
- Sanolite Corporation
- Service Michigan, LLC
- Service Tampa, LLC
- Swisher Hygiene Franchise Corp.
- Swisher Hygiene USA Operations, Inc.

Swisher International, Inc.  
SWSH Arizona Mfg, Inc.  
SWSH Daley Mfg, Inc.  
SWSH Mount Hood Mfg, Inc.  
Two LLC  
Wabasha Leasing LLC